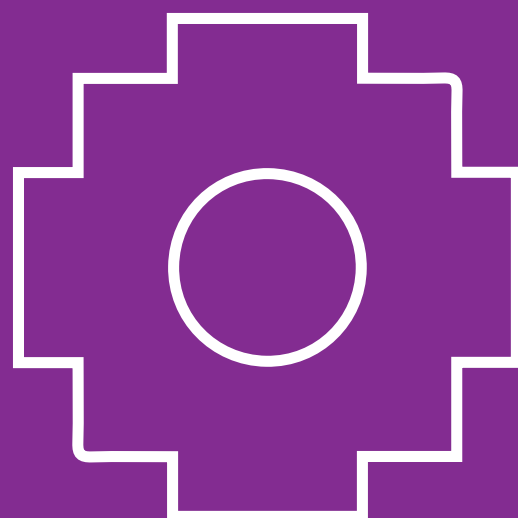




ASIGNATURA OPTATIVA

Lengua Kichwa

TERCER CURSO DE BACHILLERATO GENERAL UNIFICADO





Asignatura Optativa Lengua Kichwa

1.

Introducción

La Constitución Política del Ecuador¹, reconoce la presencia de nacionalidades indígenas dentro de su territorio y en consecuencia, también reconoce que el país es intercultural y plurilingüe.

La Ley Orgánica de Educación Intercultural², promueve procesos de interculturalidad y pluralidad en el sistema educativo y lo complementa con la enseñanza – aprendizaje de un idioma ancestral, a través de la inclusión de un currículo de estudio (Art. 6, lit. I).

En este contexto, el Ministerio de Educación cumpliendo con la normativa, pone al servicio de los docentes ecuatorianos, el CURRÍCULO para la enseñanza – aprendizaje de la lengua KICHWA, para el tercer año de bachillerato como una asignatura optativa. Este aprendizaje, conlleva también el reconocimiento, apropiación, respeto y fortalecimiento de las expresiones culturales de este sector poblacional del Ecuador.

Se considera introducir, paulatinamente, a los estudiantes del tercero de bachillerato en la construcción de una sociedad ecuatoriana intercultural, valorando la diversidad lingüística y cultural en la que vivimos.

2.

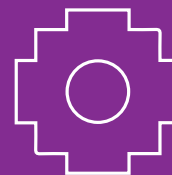
Contribución de la asignatura Optativa Lengua Kichwa al perfil de salida del bachillerato ecuatoriano

La asignatura de Lengua y Cultura Ancestral permite establecer un diálogo intercultural entre los pueblos indígenas y la sociedad ecuatoriana en general permitiendo el conocimiento de sus saberes, cultura, valores culturales e identidad histórica. Esto favorece que el bachiller ecuatoriano pueda:

- Conocer la existencia de varias nacionalidades y pueblos indígenas con lengua y cultura distinta que forman parte de la identidad cultural de nuestro país.

1 Constitución Política del Ecuador, 2008.

2 Ley Orgánica de Educación Intercultural - LOEI, 2011.



- Hablar de manera natural la lengua kichwa de manera natural por medio de lecciones básicas que le permitirán conocer una de las culturas que comparten nuestro territorio nacional.
- Valorar a la lengua kichwa con la finalidad de aprenderla y comprender su mundo cultural y cosmovisivo.
- Fomentar la interculturalidad entre el pueblo kichwa, las nacionalidades indígenas del país y la sociedad ecuatoriana nacional para fortalecer los lazos de unidad y fraternidad nacional.
- Promover el bilingüismo, lengua kichwa castellano y lenguas indígenas y castellano, en el afán de construir una sociedad multilingüe.
- Apremiar el aporte de la lengua y cultura kichwa a la historia nacional, al patrimonio cultural, a la construcción de la identidad y unidad nacional.

3.

Fundamentos epistemológicos, disciplinares y pedagógicos

El Ecuador como Estado Plurinacional e Intercultural reconoce a las poblaciones diversas que habitan el territorio nacional. Esta nueva realidad permite que se revalorice a las culturas y su riqueza, que incluyen saberes, conocimientos e idiomas. El nuevo marco jurídico constitucional y los instrumentos de planificación identifican el rol fundamental del sistema educativo para promover y fortalecer el conocimiento del entorno. En particular, el proceso de educación en el Bachillerato se constituye como la antesala de los nuevos profesionales del país, y como espacio que genera definiciones hacia el futuro con opciones diversas y pertinentes.

En el enfoque de fortalecer el conocimiento de la diversidad cultural pasada y actual del Ecuador, el aprendizaje de los idiomas propios de las nacionalidades y pueblos del país, abre una opción y oportunidad de conocer no solo su lenguaje, sino sobre todo, el contexto cultural en que surge y se desarrolla dicho idioma.

Entonces, la inclusión del aprendizaje de un idioma, en este caso del Kichwa, proyecta la restitución de los contenidos educativos que posicionan la identidad nacional conformada por las identidades diversas, y que en procesos e interculturalidad permiten diálogos que fortalecen la transformación educativa, dejando atrás la alienación cultural. Por otro lado, confronta en positivo la opción de los profesionales de la docencia, al fomentar la investigación desde contextos del entorno y desde la realidad ecuatoriana.



El Ecuador como Estado Plurinacional e Intercultural reconoce a las poblaciones diversas que habitan el territorio nacional. Esta nueva realidad permite que se revalorice a las culturas y su riqueza, que incluyen saberes, conocimientos e idiomas. El nuevo marco jurídico constitucional y los instrumentos de planificación identifican el rol fundamental del sistema educativo para promover y fortalecer el conocimiento del entorno. En particular, el proceso de educación en el Bachillerato se constituye como la antesala de los nuevos profesionales del país, y como espacio que genera definiciones hacia el futuro con opciones diversas y pertinentes.

En el enfoque de fortalecer el conocimiento de la diversidad cultural pasada y actual del Ecuador, el aprendizaje de los idiomas propios de las nacionalidades y pueblos del país, abre una opción y oportunidad de conocer no solo su lenguaje, sino sobre todo, el contexto cultural en que surge y se desarrolla dicho idioma.

Entonces, la inclusión del aprendizaje de un idioma, en este caso del Kichwa, proyecta la restitución de los contenidos educativos que posicionan la identidad nacional conformada por las identidades diversas, y que en procesos e interculturalidad permiten diálogos que fortalecen la transformación educativa, dejando atrás la alienación³ cultural. Por otro lado, confronta en positivo la opción de los profesionales de la docencia, al fomentar la investigación desde contextos del entorno y desde la realidad ecuatoriana.

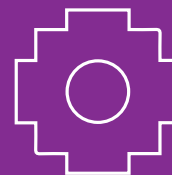
El kichwa⁴ en el Ecuador, es un idioma que se extiende en el siglo XV con la expansión inca y se sustenta con las diferentes lenguas que existían en los pueblos intervenidos de la época. A la llegada de los españoles fue el idioma que se utilizó para evangelizar a los pueblos originarios de la Sierra y parte de la Amazonía; sin embargo, este idioma se preserva como la forma de comunicación al interior de las familias y comunidades.

Es importante señalar que en Latinoamérica, donde existe población Kichwa de manera representativa, se produjeron varios aportes para la valoración y preservación de este idioma, producto de lo cual se logran acciones desde los Estados para apoyar estas reivindicaciones sociales desde los pueblos ancestrales. En este contexto, el Ecuador fue uno de los primeros Estados que institucionalizó sistemas de Educación Bilingüe para las nacionalidades y pueblos originarios⁵. En la actualidad la Constitución Política del Ecuador establece en su Art. 2. que: "...el castellano es el idioma oficial del Ecuador, el castellano, el kichwa y el shuar, son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fija la ley. El Estado respetará y estimulará su conservación y uso".

3 Pérdida de la personalidad, la identidad o las ideas propias de una persona o de un colectivo debido a la influencia o dominación de otra u otras ya que la educación por siglos ha sido un instrumento de dominación, es momento de utilizar este espacio para revalorizar la cultura ancestral con el propósito de fortalecer la identidad ecuatoriana.

4 Se denomina Kichwa en Ecuador, Quechua en Perú y Bolivia. En Perú y Bolivia se escribe quechua porque existe un condicionamiento fonético: después de la oclusiva postvelar q, es muy difícil pronunciar el sonido i y por ello se realiza más bien como una e y se escribe con esta grafía.

5 La necesidad de facilitar la comunicación en la interculturalidad obliga a establecer mecanismos de enseñanza- aprendizaje para todos y todas. Al respecto "El País debe ser intercultural y multilingüe por lo tanto la Educación Intercultural Bilingüe debe ser para todos y no ser simplemente para las comunidades Indígenas" (DINEIB, 2004).



Estas disposiciones constitucionales visibilizan no solo la importancia de los idiomas sino también la existencia concreta de dieciséis pueblos indígenas y catorce nacionalidades indígenas ⁶.

El enfoque intercultural que se busca fomentar en los jóvenes solo es posible con la interacción de las culturas. Una estrategia de gran oportunidad es el aprendizaje del kichwa, por dos razones de incidencia: la primera el idioma castellano tiene términos del idioma kichwa que permiten tener, de manera básica y no intencional palabras que ya son parte de la cotidianidad de la sociedad, mediante este currículo se busca que los estudiantes tengan conciencia de la existencia y utilización de estos términos y lo relacionen con la riqueza cultural. La segunda motivación responde a la alta representatividad de población kichwa a lo largo y ancho del país, lo que permite en concreto aplicar los aprendizajes. La nacionalidad Kichwa se conforma de dieciséis pueblos ubicados sobre todo en la región Interandina y norte de la Amazonía; sin embargo, es necesario resaltar la gran población migrante integradas en las ciudades principales del Ecuador como Quito, Guayaquil, Cuenca y Galápagos, conformando cada vez más escenarios sociales interculturales.

Estos antecedentes impulsan, desde la institucionalidad representada por el Ministerio de Educación, la implementación de las políticas educativas inclusivas dentro de los derechos de las diversidades, a partir del aprendizaje del idioma Kichwa para los estudiantes del tercer año de Bachillerato. Un aprendizaje que será optativo, pero que ofrece la opción de adentrarse en el conocimiento del idioma y la cultura kichwa, debido a su intrínseca relación.

El enfoque para la enseñanza - aprendizaje del kichwa en este currículo se fundamenta en el kichwa unificado, que establece semejanzas en la escritura y la lectura de este idioma, para facilitar su comprensión y evitar conflictos ortográficos en las letras. El kichwa del Ecuador tiene diferencias dialectales que pertenecen a cada región.⁷ Esta enseñanza - aprendizaje es dinámica, cambiante y flexible; siendo deber de las y los maestros investigar, enriquecer y valorar estas diferencias en el proceso del estudio del idioma.

6 En el Ecuador existen las siguientes nacionalidades indígenas: “Awa, Epera, Chachi, Tsachila, Cofán, Pai Secoya, Siona, Waorani, Shuar, Achuar, Shiwiari, Sapara, Kichwa y Andoa, además del pueblo afroecuatoriano, montubio y mestizo” (Colectivo CODENPE, 2011). Las nacionalidades mantienen su propio territorio, idioma, costumbres, tradiciones y algunas están conformadas por varios pueblos.

7 Las diferencias dialectales se dan en los pueblos kichwa del norte del Ecuador: con Carchi e Imbabura, del centro norte del país: Pichincha, Cotopaxi y Tungurahua, del centro del Ecuador: Chimborazo y Bolívar y del sur: Cañar, Azuay y Loja. Y los kichwas de la Amazonia presentes en las provincias de Sucumbíos, Orellana, Napo y Pastaza.



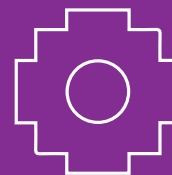
El kichwa, al igual que otros idiomas originarios, es aglutinante. “Esto quiere decir que a partir de una palabra base (raíz de la palabra), se puede agregar una o varias partículas que añaden más significados. Estas partículas se llaman morfemas ligados porque están junto a la raíz” (Montaluisa, 2006). Esta característica es un elemento básico para aprenderlo.

La metodología debe ser participativa, dinámica y orgánica en el sentido de poder aplicarla en contextos de relación intercultural. Este currículo se enfoca en el principio “Aprender- Haciendo”⁸, que en el aprendizaje de idiomas es fundamental para fortalecer la comprensión y la oralidad. Este proceso metodológico permite crear conciencia de transformación social porque parte de la experiencia, visualiza las ideas importantes que obligan a la acción, y a su vez, se transforma en conocimiento para compartir con otros.

Se busca alcanzar la competencia comunicativa y desarrollar en el estudiantado la capacidad de interacción social, posibilitar la democratización de los saberes y su participación como sujetos activos en la sociedad ecuatoriana.

Además, la enseñanza de los elementos que constituyen la Lengua y las características de los textos, desarrollarán habilidades lingüísticas de producción y comprensión en relación a lo expuesto (Educación, 2012). La correcta utilización del idioma kichwa permitirá comprender los textos y las realidades que en ellos se muestran sobre las nacionalidades y sus pueblos; así como compartir este conocimiento con los demás.

8 Esta forma de aprendizaje no formal es aplicada en la educación formal porque parte de las experiencias de los estudiantes y es una forma de interiorizar el conocimiento (Ximena Aldaz, 1999).



3.1.

Ejes temáticos de la asignatura Optativa Lengua Kichwa

Eje temático 1

El idioma kichwa como forma de expresión y comunicación

Eje temático 2:

Tradiciones y costumbres de las nacionalidades y pueblos

Eje temático 3:

Cultivos y alimentación tradicional

Eje temático 4:

Saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral

Eje temático 5:

Solsticios y equinoccios en las nacionalidades y pueblos kichwa andinos

Eje temático 6:

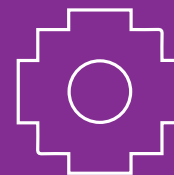
Composiciones y creaciones



4.

Objetivos generales del Área de Lengua y Literatura

OG.LL.1	Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita en diversos contextos personales, sociales y culturales para actuar con autonomía y ejercer una ciudadanía plena.
OG.LL.2.	Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte a la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la identidad.
OG.LL.3.	Evaluar, con sentido crítico, discursos orales relacionados con la actualidad social y cultural para asumir y consolidar una perspectiva personal.
OG.LL.4.	Participar de manera fluida y eficiente en diversas situaciones de comunicación oral, formales y no formales, integrando los conocimientos sobre la estructura de la lengua oral y utilizando vocabulario especializado, según la intencionalidad del discurso.
OG.LL.5.	Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión, según el propósito de lectura.
OG.LL.6.	Seleccionar textos, demostrando una actitud reflexiva y crítica con respecto a la calidad y veracidad de la información disponible en diversas fuentes para hacer uso selectivo y sistemático de la misma.
OG.LL.7.	Producir diferentes tipos de texto, con distintos propósitos y en variadas situaciones comunicativas, en diversos soportes disponibles para comunicarse, aprender y construir conocimientos.
OG.LL.8.	Aplicar los conocimientos sobre los elementos estructurales y funcionales de la lengua castellana en los procesos de composición y revisión de textos escritos para comunicarse de manera eficiente.
OG.LL.9.	Seleccionar y examinar textos literarios, en el marco de la tradición nacional y mundial, para ponerlos en diálogo con la historia y la cultura.
OG.LL.10.	Apropiarse del patrimonio literario ecuatoriano, a partir del conocimiento de sus principales exponentes, para construir un sentido de pertenencia.
OG.LL.11.	Ampliar las posibilidades expresivas de la escritura al desarrollar una sensibilidad estética e imaginativa en el uso personal y creativo del lenguaje.



5.

Contribución de la asignatura Optativa de Lengua Kichwa a los objetivos generales del área de Lengua y Literatura.

La lengua kichwa dentro de la formación de los bachilleres del país contribuye a fortalecer los objetivos generales del área de Lengua y Literatura en:

La comprensión de los préstamos lingüísticos de la lengua kichwa al castellano que en el hablar común de la gente, son parte de su forma particular de hablar y entender el significado de las palabras.

La identificación de literatura oral, textos históricos, literarios, de la lengua y cultura kichwa que permiten conocer su producción artística literaria y comprender su mundo simbólico.

La diferenciación de la estructura de la lengua kichwa con respecto al castellano, pues la lengua kichwa tiene como estructura al sujeto, al complemento y al verbo, en ese orden; en cambio, el castellano tiene como estructura al sujeto, verbo y al complemento.

Conocer las principales fiestas kichwas andinas relacionadas con los solsticios y equinoccios, sus rituales, sus tradiciones que giran alrededor de estos fenómenos astronómicos, así como de los calendarios agrícolas y festivos.

6.

Objetivos específicos de la asignatura Optativa de Lengua Kichwa para el tercer curso de Bachillerato general Unificado.

O.LK.5.1.	Comprender las frases básicas y los términos del idioma kichwa utilizados en el castellano por medio de la explicación de su uso correcto para el inicio del relacionamiento social.
O.LK.5.2.	Conocer el sistema alfabético y la conformación de palabras en kichwa mediante la escritura, pronunciación y lectura de vocabulario nuevo en relación a las tradiciones y costumbres de las nacionalidades y pueblos del Ecuador.
O.LK.5.3.	Utilizar los elementos de la lengua kichwa mediante la realización de diálogos y escritos cortos sobre cultivos y alimentación tradicional del Ecuador.



O.LK.5.4.	Comprender la estructura gramatical de idioma kichwa en relación a saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral en la producción de oraciones, párrafos, textos y diálogos.
O.LK.5.5.	Promover la creación de textos y conversaciones sobre celebraciones de los equinoccios y solsticios aplicando el conocimiento de la estructura del idioma kichwa en oraciones interrogativas y aseverativas con su correspondiente conjugación para el respeto de las formas de vida de los pueblos indígenas.
O.LK.5.6.	Desarrollar la comunicación oral y escrita en kichwa, por medio de la creación de textos y exposición de temas sobre cosmovisión andina, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos para fortalecer la identidad ecuatoriana.

7.

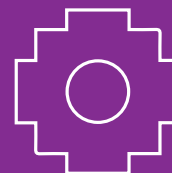
Matriz de destrezas con criterio de desempeño de la asignatura Optativa de Lengua Kichwa para el nivel de Bachillerato General Unificado

Eje temático 1

El idioma kichwa como forma de expresión y comunicación

BÁSICOS IMPRESCINDIBLES	BÁSICOS DESEABLES
-------------------------	-------------------

LK.5.1.1	Expresa de manera oral saludos, despedidas y frases básicas desde la correcta articulación de sonidos con fluidez en presentaciones personales y diálogos cortos en kichwa. (Comunicación oral).
LK.5.1.2.	Identifica auditivamente términos del idioma kichwa utilizados en el castellano como: expresiones, nombres, apellidos, partes del cuerpo humano, lugares, animales y comidas relacionándolas con sus propias experiencias. (Comunicación oral).
LK.5.1.3.	Expresa oralmente términos del idioma kichwa, utilizados en el castellano, en forma clara y pertinente del idioma. (Comunicación oral)
LK.5.1.4.	Comprende el significado de los términos del idioma kichwa utilizados en el castellano, con el propósito de afirmar su vocabulario. (Comunicación escrita).



LK.5.1.5.	Identifica saludos, despedidas y frases básicas en escritos sencillos. (Comunicación escrita).
LK.5.1.6.	Escribe saludos, despedidas y frases cortas en función de la práctica de diálogos en kichwa. (Comunicación escrita).
LK.5.1.7.	Escribe adecuadamente saludos, frases básicas y términos del kichwa, que se usan en el castellano, en función de presentaciones personales y diálogos. (Comunicación escrita).
LK.5.1.8.	Aprueba el idioma kichwa al interpretar canciones, poemas, fábulas y dichos. (Estética integral de la literatura).

Eje temático 2

Tradiciones y costumbres de las nacionalidades y pueblos

BÁSICOS IMPRESCINDIBLES	BÁSICOS DESEABLES
-------------------------	-------------------

LK.5.2.1	Identifica auditivamente los fonemas del alfabeto del idioma Kichwa, unificado desde la comprensión del uso de las letras en la conformación de palabras. (Elementos de la lengua).
LK.5.2.2.	Analiza la estructura de las palabras y sus posibles modificaciones con los morfemas para comprender las frases en textos cortos. (Elementos de la lengua).
LK.5.2.3.	Escribe diálogos con palabras en kichwa utilizando morfemas en función de expresar sus ideas. (Elementos de la lengua).
LK.5.2.4.	Comprende términos necesarios para el uso del idioma: colores, regiones naturales, puntos cardinales, meses del año, días de la semana, profesiones, oficios, partes de la vivienda, lugares de la localidad, animales y parentesco familiar, en función de ampliar su vocabulario para utilizarlos en frases. (Comunicación oral).
LK.5.2.5.	Participa en diálogos utilizando el nuevo vocabulario aprendido, en función de pronunciar adecuadamente las palabras. (Comunicación oral).
LK.5.2.6.	Lee textos sencillos que incluyan el nuevo vocabulario aprendido, en función de valorizar las costumbres y tradiciones de las nacionalidades y pueblos del Ecuador. (Comunicación escrita).
LK.5.2.7.	Escribe frases utilizando el vocabulario aprendido, en función de incrementar la posibilidad de la comunicación escrita. (Comunicación escrita).
LK.5.2.8.	Valora el sentido de las canciones, poemas, dichos, cuentos, mitos, leyendas, adivinanzas y fábulas, en función del conocimiento de las tradiciones, costumbres de las nacionalidades y pueblos del Ecuador. (Estética integral de la literatura).



Eje temático 3

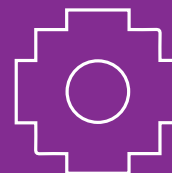
Cultivos y alimentación tradicional

BÁSICOS IMPRESCINDIBLES	BÁSICOS DESEABLES
LK.5.3.1.	Identifica en escritos sencillos la modificación y transposición del uso de morfemas en los sustantivos, pronombres, adjetivos, adverbios y verbos en kichwa, en función de la comprensión de palabras y frases. (Elementos de la lengua).
LK.5.3.2.	Comprende la conjugación del verbo en relación del pronombre en kichwa desde las características específicas de esta estructura. (Elementos de la lengua).
LK.5.3.3.	Expresa oralmente frases en kichwa sobre temas referentes a cultivos y alimentación tradicional del Ecuador, en función de la recuperación de estos saberes. (Comunicación oral).
LK.5.3.4.	Participa de diálogos en kichwa con el propósito de compartir temas referentes a cultivos y alimentación tradicional del Ecuador. (Comunicación oral).
LK.5.3.5.	Comprende textos escritos cortos sobre cultivos y alimentación tradicional del Ecuador, en función de conocer la importancia de la relación de la persona con la Pachamama. (Comunicación escrita).
LK.5.3.6.	Escribe frases cortas en kichwa sobre temas de cultivos y alimentación tradicional del Ecuador para comunicar la importancia de estas actividades dentro de la soberanía alimentaria. (Comunicación escrita).
LK.5.3.7.	Valora la relación del ser humano con la Pachamama mediante el análisis del sentido de canciones, poemas y dichos en kichwa. (Estética integral de la literatura).

Eje temático 4

Saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral

BÁSICOS IMPRESCINDIBLES	BÁSICOS DESEABLES
LK.5.4.1.	Comprende la estructura del sujeto, objeto, verbo (SOV), en función de realizar oraciones correctamente en kichwa. (Elementos de la lengua).
LK.5.4.2.	Relaciona las partes del cuerpo humano con el accionar de los verbos para incrementar el vocabulario. (Elementos de la lengua).



LK.5.4.3.	Identifica los números y cantidades en kichwa con el propósito de ampliar su vocabulario desde la utilización de esquemas gráficos. (Comunicación oral).
LK.5.3.4.	Expone colectivamente temas de saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral, en función de ampliar el conocimiento colectivo. (Comunicación oral).
LK.5.4.5.	Participa en conversaciones en kichwa sobre la medicina ancestral utilizando el nuevo vocabulario a fin de empoderarse de estos conocimientos. (Comunicación oral).
LK.5.4.6.	Analiza textos escritos referentes a temas de saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral para aplicarlos en la vida cotidiana. (Comunicación escrita).
LK.5.4.7.	Produce textos escritos sobre saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral utilizando el vocabulario aprendido. (Comunicación escrita).
LK.5.4.8.	Aprecia el sentido de canciones, poemas y dichos sobre cuerpo humano y prácticas culturales de la medicina ancestral, en función de reconocer y respetar los saberes ancestrales. (Estética integral de la literatura).

Eje temático 5

Solsticios y equinoccios en las nacionalidades y pueblos kichwa andinos

BÁSICOS IMPRESCINDIBLES	BÁSICOS DESEABLES
-------------------------	-------------------

LK.5.5.1.	Comprende la estructura para la interrogación y aseveración en función de plantear correctamente oraciones en kichwa. (Elementos de la lengua).
LK.5.5.2.	Entiende la conjugación de oraciones completas en kichwa desde las características específicas de esta estructura. (Elementos de la lengua).
LK.5.5.3.	Establece conversaciones en kichwa sobre temas relacionados con las celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos originarios con el propósito de relacionarlos con las vivencias propias. (Comunicación oral).
LK.5.5.4.	Expone colectivamente en kichwa temas sobre las celebraciones de los equinoccios y solsticios para ampliar el conocimiento colectivo. (Comunicación oral).
LK.5.5.5.	Leer textos sobre las celebraciones de los equinoccios y solsticios para comprender la importancia de la cosmovivencia para los pueblos originarios. (Comunicación escrita).



LK.5.5.6.	Produce textos en kichwa con temas referentes a las celebraciones de los equinoccios y solsticios con el propósito de respetar las formas de vida y relación de las nacionalidades y pueblos indígenas con el cosmos. (Comunicación escrita).
LK.5.5.7.	Comprende la importancia de las celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos originarios mediante canciones, poemas y dichos que preserven estos saberes. (Estética integral de la literatura).

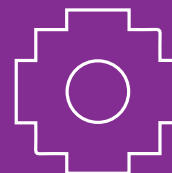
Eje temático 6

Composiciones y creaciones andinos

BÁSICOS IMPRESCINDIBLES

BÁSICOS DESEABLES

LK.5.6.1.	Aplica correctamente la estructura del idioma kichwa en la elaboración de textos sobre biografías de personajes nacionales e interculturales para exposiciones y conversaciones. (Elementos de la lengua).
LK.5.6.2.	Relaciona los conocimientos adquiridos sobre el idioma kichwa al crear textos sobre su cosmovisión, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos con el fin de conocer su importancia en el proceso histórico del Ecuador. (Elementos de la lengua).
LK.5.6.3.	Escucha exposiciones sobre biografías de personajes nacionales desde la diversidad en función del análisis y la formulación de opiniones sobre estos temas. (Comunicación oral).
LK.5.6.4.	Entabla conversaciones sobre cosmovisión kichwa, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos con el uso adecuado y pertinente del vocabulario, correcta articulación y fluidez al hablar. (Comunicación oral).
LK.5.6.5.	Analiza textos escritos de biografías de personajes nacionales, cosmovisión andina, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos a fin de comprender la interculturalidad y plurinacionalidad del Estado ecuatoriano. (Comunicación escrita).



LK.5.6.6.	Produce textos escritos sobre los temas tratados con el propósito de empoderarse de la identidad ecuatoriana mediante el conocimiento adecuado de la estructura del idioma kichwa. (Comunicación escrita).
LK.5.6.7.	Aprecia el sentido de las canciones, poemas y dichos en función del conocimiento de la cosmovisión andina y los procesos de liberación de las nacionalidades y pueblos del Ecuador. (Estética integral de la literatura).

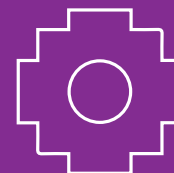
8.

Matriz de Criterios de evaluación de la asignatura Ooptativa de Lengua Kichwa tercer curso de Bachillerato General Unificado

Criterio de evaluación	
CE.LK.5.1. Reconoce palabras de la lengua kichwa que se encuentran en el castellano y expresa saludos cortos a través de diálogos en grupos.	
Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio	
Se evaluará los conocimientos previos que tengan los estudiantes sobre la lengua kichwa y los diálogos cortos de saludos grupales.	
Objetivos generales del área que se evalúan	Destrezas con criterios de desempeño a evaluar
O.LL.1. Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita y oral en kichwa en diversos contextos personales, sociales y culturales, para actuar con autonomía y soberanía plena. O.LL.2. Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte en la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la 0identidad.	LK.5.1.1. Expresa de manera oral saludos, despedidas y frases básicas desde la correcta articulación de sonidos con fluidez en presentaciones personales y diálogos cortos en kichwa. (Comunicación oral).
	LK.5.1.2. Identifica auditivamente términos del idioma kichwa utilizados en el castellano como: expresiones, nombres, apellidos, algunas partes del cuerpo humano, lugares, algunos animales y comidas relacionándolos con sus propias experiencias. (Comunicación oral).
	LK.5.1.3. Expresa oralmente términos del idioma kichwa, utilizados en el castellano, en forma clara y pertinente del idioma. (Comunicación oral)
	LK.5.1.4. Comprende el significado de los términos del idioma kichwa utilizados en el castellano, con el propósito de afirmar su vocabulario. (Comunicación escrita).



	LK.5.1.5. Identifica saludos, despedidas y frases básicas en escritos sencillos. (Comunicación escrita). LK.5.1.6. Escribe saludos, despedidas y frases cortas en función de la práctica de diálogos en kichwa. (Comunicación escrita). LK.5.1.7. Escribe adecuadamente saludos, frases básicas y términos del kichwa, que se usan en el castellano, en función de presentaciones personales y diálogos. (Comunicación escrita). LK.5.1.8. Aprecia el idioma kichwa al interpretar canciones, poemas, fábulas y dichos. (Estética integral de la literatura).
Elementos del perfil de salida a los que contribuye	Indicadores para la evaluación del criterio
J.3. Procedemos con respeto y responsabilidad con nosotros y con las demás personas, con la naturaleza y con el mundo de las ideas. Cumplimos nuestras obligaciones y exigimos la observación de nuestros derechos. I.3. Sabemos comunicarnos de manera clara en nuestra lengua y en otras, utilizamos varios lenguajes como el numérico, el digital, el artístico y el corporal; asumimos con responsabilidad nuestros discursos. S.2. Construimos nuestra identidad nacional en busca de un mundo pacífico y valoramos nuestra multiculturalidad y multietnicidad, respetando las identidades de otras personas y pueblos.	I.LK.5.1.1. Comprende y expresa correctamente de manera oral y escrita frases básicas, saludos y despedidas y términos en kichwa utilizados en el castellano, para el dialogo. LK.5.1.2. Interpreta canciones, poemas, fábulas y dichos para apreciar el uso sensible del kichwa.
Criterio de evaluación	
CE.LK.5.2. Reconoce las grafías de la lengua kichwa y lee pequeños textos sobre las tradiciones de la cultura kichwa ejercitando sonidos de su alfabeto.	
Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio	
El estudiante será capaz de pronunciar las letras del alfabeto kichwa a través de la lectura de textos pequeños sobre tradiciones de su cultura.	
Objetivos generales del área que se evalúan	Destrezas con criterios de desempeño a evaluar
O.LL.1. Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita y oral en kichwa en diversos contextos personales, sociales y culturales, para actuar con autonomía y soberanía plena.	LK.5.2.1. Identifica auditivamente los fonemas del alfabeto del idioma Kichwa, unificado desde la comprensión del uso de las letras en la conformación de palabras. (Elementos de la lengua).
	LK.5.2.2. Analiza la estructura de las palabras y sus posibles modificaciones con los morfemas para comprender las frases en textos cortos. (Elementos de la lengua).

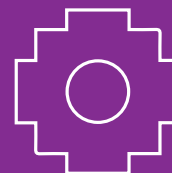


O.LL.2. Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte en la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la identidad. OG.LL.5. Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión según el propósito de la lectura. OG.LL.7. Producir diferentes tipos de texto, con distintos propósitos y en variadas situaciones comunicativas, en diversos soportes disponibles para comunicarse, aprender y construir elementos.	LK.5.2.3. Escribe diálogos con palabras en kichwa utilizando morfemas en función de expresar sus ideas. (Elementos de la lengua). LK.5.2.4. Comprende términos necesarios para el uso del idioma: colores, regiones naturales, puntos cardinales, meses del año, días de la semana, profesiones, oficios, partes de la vivienda, lugares de la localidad, animales y parentesco familiar, en función de ampliar su vocabulario para utilizarlos en frases. (Comunicación oral). LK.5.2.5. Participa en diálogos utilizando el nuevo vocabulario aprendido, en función de pronunciar adecuadamente las palabras. (Comunicación oral). LK.5.2.6. Lee textos sencillos que incluyan el nuevo vocabulario aprendido, en función de valorizar las costumbres y tradiciones de las nacionalidades y pueblos del Ecuador. (Comunicación escrita). LK.5.2.7. Escribe frases utilizando el vocabulario aprendido, en función de incrementar la posibilidad de la comunicación escrita. (Comunicación escrita). LK.5.2.8. Valora el sentido de las canciones, poemas, dichos, cuentos, mitos, leyendas, adivinanzas y fábulas, en función del conocimiento de las tradiciones, costumbres de las nacionalidades y pueblos del Ecuador. (Estética integral de la literatura).
Elementos del perfil de salida a los que contribuye	Indicadores para la evaluación del criterio
J.3. Procedemos con respeto y responsabilidad con nosotros y con las demás personas, con la naturaleza y con el mundo de las ideas. Cumplimos nuestras obligaciones y exigimos la observación de nuestros derechos. I.3. Sabemos comunicarnos de manera clara en nuestra lengua y en otras, utilizamos varios lenguajes como el numérico, el digital, el artístico y el corporal; asumimos con responsabilidad nuestros discursos.	I.LK.5.2.1. Comprende y expresa correctamente de manera oral y escrita frases básicas, saludos y despedidas y términos en kichwa utilizados en el castellano, para el diálogo. I.LK.5.2.2. Interpreta canciones, poemas, fábulas y dichos para apreciar el uso sensible del kichwa. I.LK.5.2.3. Analiza e identifica las características de la conformación y pronunciación del sistema alfabético y de las palabras usando los aglutinantes en el idioma kichwa.



S.2. Construimos nuestra identidad nacional en busca de un mundo pacífico y valoramos nuestra multiculturalidad y multiétnicidad, respetando las identidades de otras personas y pueblos.	I.LK.5.2.4. Escribe y pronuncia frases básicas utilizando correctamente el sistema alfabético, la estructura de las palabras y el vocabulario nuevo para aplicarlos en diálogos.
---	--

Criterio de evaluación	
CE.LK.5.3: Redacta textos pequeños tomando en cuenta diálogos cortos sobre los cultivos andinos.	
Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio	
Se observan los aciertos y errores en la escritura de diálogos cortos sobre los cultivos andinos en la lengua kichwa.	
Objetivos generales del área que se evalúan	Destrezas con criterios de desempeño a evaluar
O.LL.1. Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita y oral en kichwa en diversos contextos personales, sociales y culturales, para actuar con autonomía y soberanía plena. O.LL.2. Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte en la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la identidad. OG.LL.5. Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión según el propósito de la lectura. OG.LL.7. Producir diferentes tipos de texto, con distintos propósitos y en variadas situaciones comunicativas, en diversos soportes disponibles para comunicarse, aprender y construir elementos.	LK.5.3.1. Identifica en escritos sencillos la modificación y transposición del uso de morfemas en los sustantivos, pronombres, adjetivos, adverbios y verbos en kichwa, en función de la comprensión de palabras y frases. (Elementos de la lengua).
	LK.5.3.2. Comprende la conjugación del verbo en relación del pronombre en kichwa desde las características específicas de esta estructura. (Elementos de la lengua).
	LK.5.3.3. Expresa oralmente frases en kichwa sobre temas referentes a cultivos y alimentación tradicional del Ecuador, en función de la recuperación de estos saberes. (Comunicación oral).
	LK.5.3.4. Participa de diálogos en kichwa con el propósito de compartir temas referentes a cultivos y alimentación tradicional del Ecuador. (Comunicación oral).
	LK.5.3.5. Comprende textos escritos cortos sobre cultivos y alimentación tradicional del Ecuador, en función de conocer la importancia de la relación de la persona con la Pachamama. (Comunicación escrita).
	LK.5.3.6. Escribe frases cortas en kichwa sobre temas de cultivos y alimentación tradicional del Ecuador para comunicar la importancia de estas actividades dentro de la soberanía alimentaria. (Comunicación escrita).
	LK.5.3.7. Valora la relación del ser humano con la Pachamama mediante el análisis del sentido de canciones, poemas y dichos en kichwa. (Estética integral de la literatura).



Elementos del perfil de salida a los que contribuye	Indicadores para la evaluación del criterio
J.3. Procedemos con respeto y responsabilidad con nosotros y con las demás personas, con la naturaleza y con el mundo de las ideas. Cumplimos nuestras obligaciones y exigimos la observación de nuestros derechos. I.3. Sabemos comunicarnos de manera clara en nuestra lengua y en otras, utilizamos varios lenguajes como el numérico, el digital, el artístico y el corporal; asumimos con responsabilidad nuestros discursos. S.2. Construimos nuestra identidad nacional en busca de un mundo pacífico y valoramos nuestra multiculturalidad y multiétnicidad, respetando las identidades de otras personas y pueblos.	I.LK.5.3.1. Analiza e identifica las características de la conformación y pronunciación del sistema alfabético y de las palabras usando los aglutinantes en el idioma kichwa. I.LK.5.3.3. Escribe y pronuncia frases básicas utilizando correctamente el sistema alfabético, la estructura de las palabras y el vocabulario nuevo para aplicarlos en diálogos. I.LK.5.3.3. Aprecia las canciones, poemas y dichos que muestran las tradiciones y costumbres de las nacionalidades y pueblos del Ecuador.

Criterio de evaluación

CE.LK.5.4. Identifica la estructura de las oraciones en lengua kichwa en comparación con la estructura de la lengua castellana.

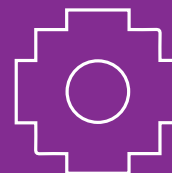
Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio

Realiza oraciones cortas en donde se identifica las partes de la estructura de la lengua kichwa sujeto, objeto y verbo.

Objetivos generales del área que se evalúan	Destrezas con criterios de desempeño a evaluar
O.LL.1. Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita y oral en kichwa en diversos contextos personales, sociales y culturales, para actuar con autonomía y soberanía plena. O.LL.2. Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte en la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la identidad. OG.LL.4. Participar de manera fluida y eficiente en diversas situaciones de comunicación oral, formales y no formales, integrando los conocimientos sobre la estructura de la lengua oral y utilizando vocabulario especializado, según la intencionalidad del discurso. OG.LL.5. Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión según el propósito de la lectura. OG.LL.7. Producir diferentes tipos de texto, con distintos propósitos y en variadas situaciones comunicativas, en diversos s	LK.5.4.1. Comprende la estructura del sujeto, objeto, verbo (SOV), en función de realizar oraciones correctamente en kichwa. (Elementos de la lengua). LK.5.4.2. Relaciona las partes del cuerpo humano con el accionar de los verbos para incrementar el vocabulario. (Elementos de la lengua). LK.5.4.3. Expone colectivamente temas de saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral, en función de ampliar el conocimiento colectivo. (Comunicación oral). LK.5.4.4. Participa en conversaciones en kichwa sobre la medicina ancestral utilizando el nuevo vocabulario a fin de empoderarse de estos conocimientos. (Comunicación oral). LK.5.4.5. Analiza textos escritos referentes a temas de saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral para aplicarlos en la vida cotidiana. (Comunicación escrita).



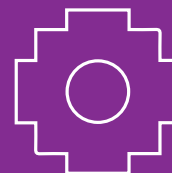
oportos disponibles para comunicarse, aprender y construir elementos. OG.LL.8. Aplicar los conocimientos sobre los elementos estructurales y funcionales de la lengua en los procesos de composición y revisión de textos escritos para comunicarse de manera eficiente.	LK.5.4.6. Produce textos escritos sobre saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral utilizando el vocabulario aprendido. (Comunicación escrita). LK.5.4.7. Aprecia el sentido de canciones, poemas y dichos sobre cuerpo humano y prácticas culturales de la medicina ancestral, en función de reconocer y respetar los saberes ancestrales. (Estética integral de la literatura).
Elementos del perfil de salida a los que contribuye	Indicadores para la evaluación del criterio
J.3. Procedemos con respeto y responsabilidad con nosotros y con las demás personas, con la naturaleza y con el mundo de las ideas. Cumplimos nuestras obligaciones y exigimos la observación de nuestros derechos. I.3. Sabemos comunicarnos de manera clara en nuestra lengua y en otras, utilizamos varios lenguajes como el numérico, el digital, el artístico y el corporal; asumimos con responsabilidad nuestros discursos. S.2. Construimos nuestra identidad nacional en busca de un mundo pacífico	I.LK.5.4.1. Comprende la estructura del sujeto, objeto, verbo (SOV) y realiza oraciones con vocabulario referente al cuerpo humano y números. I.LK.5.4.2. Produce y expone colectivamente sobre saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral utilizando la estructura SOV. I.LK.5.4.3. Aprecia el sentido de canciones y poemas sobre cuerpo humano y prácticas culturales de la medicina ancestral, reconoce y respeta estos saberes.
Criterio de evaluación	
CE.LK.5.5. Valora las festividades de la cultura kichwa alrededor de los equinoccios y solsticios.	
Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio	
Expresa en la lengua kichwa las fechas y las celebraciones del pawkar raymi, inti raymi, kulla raymi y kapak raymi.	
Objetivos generales del área que se evalúan	Destrezas con criterios de desempeño a evaluar
O.LL.1. Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita y oral en kichwa en diversos contextos personales, sociales y culturales, para actuar con autonomía y soberanía plena. O.LL.2. Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte en la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la identidad.	LK.5.5.1. Comprende la estructura para la interrogación y aseveración en función de plantear correctamente oraciones en kichwa. (Elementos de la lengua).
	LK.5.5.2. Entiende la conjugación de oraciones completas en kichwa desde las características específicas de esta estructura. (Elementos de la lengua).
	OLK.5.5.3. Establece conversaciones en kichwa sobre temas relacionados con las celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos originarios con el propósito de relacionarlos con las vivencias propias. (Comunicación oral).



OG.LL.4. Participar de manera fluida y eficiente en diversas situaciones de comunicación oral, formales y no formales, integrando los conocimientos sobre la estructura de la lengua oral y utilizando vocabulario especializado, según la intencionalidad del discurso. OG.LL.5. Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión según el propósito de la lectura. OG.LL.7. Producir diferentes tipos de texto, con distintos propósitos y en variadas situaciones comunicativas, en diversos soportes disponibles para comunicarse, aprender y construir elementos. OG.LL.8. Aplicar los conocimientos sobre los elementos estructurales y funcionales de la lengua en los procesos de composición y revisión de textos escritos para comunicarse de manera eficiente.	LK.5.5.4. Expone colectivamente en kichwa temas sobre las celebraciones de los equinoccios y solsticios para ampliar el conocimiento colectivo. (Comunicación oral). LK.5.5.5. Lee textos sobre las celebraciones de los equinoccios y solsticios para comprender la importancia de la cosmovivencia para los pueblos originarios. (Comunicación escrita). LK.5.5.6. Produce textos en kichwa con temas referentes a las celebraciones de los equinoccios y solsticios con el propósito de respetar las formas de vida y relación de las nacionalidades y pueblos indígenas con el cosmos. (Comunicación escrita). LK.5.5.7. Comprende la importancia de las celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos originarios mediante canciones, poemas y dichos que preserven estos saberes. (Estética integral de la literatura).
Elementos del perfil de salida a los que contribuye	Indicadores para la evaluación del criterio
J.3. Procedemos con respeto y responsabilidad con nosotros y con las demás personas, con la naturaleza y con el mundo de las ideas. Cumplimos nuestras obligaciones y exigimos la observación de nuestros derechos. I.2. Nos movemos por la curiosidad intelectual, indagamos la realidad nacional y mundial, reflexionamos y aplicamos nuestros conocimientos interdisciplinarios para resolver problemas en forma colaborativa e interdependiente aprovechando todos los recursos e información posibles.	I.LK.5.5.1. Comprende y expresa correctamente de manera oral y escrita frases básicas, saludos y despedidas y términos en kichwa utilizados en el castellano, para el diálogo. I.LK.5.5.2. Interpreta canciones, poemas, fábulas y dichos para apreciar el uso sensible del kichwa. I.LK.5.5.3. Comprende y expone colectivamente temas referentes a celebraciones de los equinoccios y solsticios haciendo uso correcto de las oraciones interrogativas y aseverativas y la conjugación de oraciones, para la producción de diálogos y el respeto de las manifestaciones culturales kichwa. I.LK.5.5.4. Produce textos, poemas, canciones y dichos sobre las celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos originarios utilizando la conjugación de oraciones en kichwa y aplicando oraciones interrogativas y aseverativas.



Criterio de evaluación	
CE.LK.5.6. Crea pequeños textos propios sobre temas cotidianos y que le gustan al estudiante.	
Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio	
Elabora un pequeño cuadernillo de textos creados por el estudiante en la lengua kichwa.	
Objetivos generales del área que se evalúan	Destrezas con criterios de desempeño a evaluar
O.LL.1. Desempeñarse como usuarios competentes de la cultura escrita y oral en kichwa en diversos contextos personales, sociales y culturales, para actuar con autonomía y soberanía plena. O.LL.2. Valorar la diversidad lingüística a partir del conocimiento de su aporte en la construcción de una sociedad intercultural y plurinacional, en un marco de interacción respetuosa y de fortalecimiento de la identidad. OG.LL.3. Evaluar con sentido crítico, discursos orales relacionados con la actualidad social y cultural para asumir y consolidar una perspectiva personal. OG.LL.4. Participar de manera fluida y eficiente en diversas situaciones de comunicación oral, formales y no formales, integrando los conocimientos sobre la estructura de la lengua oral y utilizando vocabulario especializado, según la intencionalidad del discurso. OG.LL.6. Seleccionar textos, demostrando una actitud reflexiva y crítica con respecto a la calidad y veracidad de la información disponible en diversas fuentes para hacer uso selectivo y sistemático de la misma. OG.LL.7. Producir diferentes tipos de texto, con distintos propósitos y en variadas situaciones comunicativas, en diversos soportes disponibles para comunicarse, aprender y construir elementos. OG.LL.8. Aplicar los conocimientos sobre los elementos estructurales y funcionales de la lengua en los procesos de composición y revisión de textos escritos para comunicarse de manera eficiente.	LK.5.6.1. Aplica correctamente la estructura del idioma kichwa en la elaboración de textos sobre biografías de personajes nacionales e interculturales para exposiciones y conversaciones. (Elementos de la lengua).
	LK.5.6.2. Relaciona los conocimientos adquiridos sobre el idioma kichwa al crear textos sobre su cosmovisión, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos con el fin de conocer su importancia en el proceso histórico del Ecuador. (Elementos de la lengua).
	LK.5.6.3. Escucha exposiciones sobre biografías de personajes nacionales desde la diversidad en función del análisis y la formulación de opiniones sobre estos temas. (Comunicación oral).
	LK.5.6.4. Entabla conversaciones sobre cosmovisión kichwa, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos con el uso adecuado y pertinente del vocabulario, correcta articulación y fluidez al hablar. (Comunicación oral).
	LK.5.6.5. Analiza textos escritos biografías de personajes nacionales, cosmovisión andina, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos a fin de comprender la interculturalidad y plurinacionalidad del Estado ecuatoriano. (Comunicación escrita).
	LK.5.6.6. Produce textos escritos sobre los temas tratados con el propósito de empoderarse de la identidad ecuatoriana mediante el conocimiento adecuado de la estructura del idioma kichwa. (Comunicación escrita).
	LK.5.6.7. Aprecia el sentido de las canciones, poemas y dichos en función del conocimiento de la cosmovisión andina y los procesos de liberación de las nacionalidades y pueblos del Ecuador. (Estética integral de la literatura).



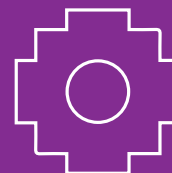
	LK.5.6.1. Aplica correctamente la estructura del idioma kichwa en la elaboración de textos sobre biografías de personajes nacionales e interculturales para exposiciones y conversaciones. (Elementos de la lengua).
	LK.5.6.2. Relaciona los conocimientos adquiridos sobre el idioma kichwa al crear textos sobre su cosmovisión, relaciones comunitarias y leyes a favor de las nacionalidades y pueblos con el fin de conocer su importancia en el proceso histórico del Ecuador. (Elementos de la lengua).
	LK.5.6.3. Escucha exposiciones sobre biografías de personajes nacionales desde la diversidad en función del análisis y la formulación de opiniones sobre estos temas. (Comunicación oral).
Elementos del perfil de salida a los que contribuye	Indicadores para la evaluación del criterio
J.3. Procedemos con respeto y responsabilidad con nosotros y con las demás personas, con la naturaleza y con el mundo de las ideas. Cumplimos nuestras obligaciones y exigimos la observación de nuestros derechos.	I.LK.5.6.1. Relaciona los conocimientos adquiridos sobre la estructura del idioma kichwa creando textos sobre cosmovisión andina, personajes nacionales, relaciones comunitarias y derechos de las nacionalidades y pueblos.
I.3. Sabemos comunicarnos de manera clara en nuestra lengua y en otras, utilizamos varios lenguajes como el numérico, el digital, el artístico y el corporal; asumimos con responsabilidad nuestros discursos.	I.LK.5.6.2. Establece conversaciones respecto a los temas expuestos en kichwa con el uso adecuado del vocabulario, correcta articulación y fluidez al hablar.
S.2. Construimos nuestra identidad nacional en busca de un mundo pacífico y valoramos nuestra multiculturalidad y multietnicidad, respetando las identidades de otras personas y pueblos.	I.LK.5.6.3. Aprecia el sentido de los poemas, canciones y dichos referente a cosmovisión andina y los procesos de liberación de las nacionalidades y pueblos del Ecuador con entusiasmo y coherencia.



9.

Conocimientos esenciales de la asignatura Optativa Lengua Kichwa

Ejes Temático 1	Conocimientos esenciales
El idioma kichwa como forma de expresión y comunicación	•Saludos: Imanallatak kapanki /¿Cómo estás? Allillachu kapanki/¿Estás muy bien? Paskarishkankichu/¿Cómo has amanecido? Minkachiway/Por favor deme posada. Kayakamak/Hasta mañana Kuti shuk punchakama/Hasta otro día Minchakama/Hasta otro día. •Frases cortas para presentación en Kichwa: Ima shutitak Kanki/¿Cuál es tu nombre? Maymantatak Kapanki/¿De dónde eres? Imatak ruranki/¿Qué haces? •Términos del idioma kichwa utilizados en el castellano: Guagua/niño, niña; kullki/dinero; wampra/muchacho; Tayta/papá; Irki/débil; wañukta/golpe; runa/ser humano; warmi/mujer; karishina/parecido al hombre. •Expresiones idiomáticas: Achachay/¡Qué frío! Arraray/¡Qué calor! Ananay/¡Qué hermoso! Ayayay/¡Qué dolor! •Nombres y apellidos en kichwa: Shutikuna/nombres: Pacha, Sisa, Mallki, Sumak, Rumiñahui, Atahualpa, Túpak, Amaru, Inti, Killa, Kuri Ayllu shutikuna/Apellidos: Pawkar, Poma, Cóndor



	•El cuerpo humano: Uma-cabeza, ñawi-cara, rinrin-oreja, shimi-boca, sinka-nariz, pupu-ombligo, rikra-brazo, ñawi lulun-ojo, ñakcha-cabello, kunka-cuello, muku-codo, ruka-dedo, maki-mano, chaki-pie, chanka-pierna, pinkullu-rodilla. •Nombres de lugares: Ingapirka, Yurak Tambo, Tambo, Pampamarca, Collana, Inkañan, Kashapamba, Wakraurku, Warmi Razu, Algunos nombres de animales Kuntur/cóndor, allku/perro, atallpa/gallina, kuchi/cerdo, pishku/pájaro, kinti/colibrí, misi/gato, wakra/vaca, amaru/anaconda, machakuy/culebra, chalwa/pescado, urpi/paloma, uturunku/tigre, puma/león, pillpintu/mariposa. •Nombres de comidas: Papa lukru, uka yanu, kariuchu, sara api, aswa, kusashka aycha, allpa pampa mikuy, habas tashnu, mishki kiwa yaku, kuy kusashka, kunu kusash, chuntakuru, yuyu mikuy, maytu
Ejes Temático 2	Conocimientos esenciales
Tradiciones y costumbres de las nacionalidades y pueblos	•Alfabeto del idioma kichwa unificado: Existen 18 letras: 3 vocales y 15 consonantes A, ch, i, h, k, l, ll, m, n, ñ, p, r, s, sh, t, u, w Especificación que en la Sierra central, sur y Amazonia existen 19 letras: 3 vocales y 16 consonantes porque se aumenta ts. •Reglas para estructurar y pronunciar las palabras en kichwa unificado: Imak, imachik, ruray Sujeto, objeto y verbo. •Modificación del sentido de la palabra por morfemas: -Ku: diminutivo por ejemplo wasiku = casita: -kuna: plural por ejemplo rumi = rumikuna -lla: diminutivo rumilla/piedrecilla -man: hacia: wasiman/hacia la casa -ta: objeto directo: papata mikuni/como papa -manta: desde: wasimanta shamuni/desde la casa vengo -kama: hasta: wasikama: hasta la casa -pi: en: en: wasipi/en la casa.



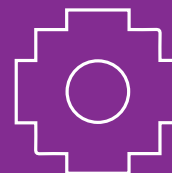
-wan: con: tantawan/con el pan -yuk: dueño de: wasiyuk/dueño de la casa -llatak: mismo, misma: payllatak/él mismo -rayku: a causa de: tamarayku/ a causa de la lluvia -shina: parecido a: karishina/parecido al hombre -pa: del: taytapa/del papá (propiedad de) -pak: para: taytapak/para el papá -kuna: plural: warmikuna/mujeres-plural -pura: entre: warmikunapura/ entre mujeres -pash: y: warmikunapash/ y las mujeres -ntin: junto con: warmikunantin/junto con las mujeres -kamak: cuidador: Pachakamak/cuidador del tiempo. • Vocabulario nuevo: Colores Killu/amarillo; ancash/azul, puka/rojo Regiones naturales Punasuyu/sierra Yunkasuyu/costa Sachasuyu/Amazonía Mamacochasuyu/Insular Puntos cardinales: Chinchaysuyu Kullasuyu Antisuyu Kuntisuyu Meses del año <table><tr><th>Región Andina</th><th>Región Amazónica</th><th>En castellano</th></tr><tr><td>Kulla</td><td>puyu</td><td>Enero</td></tr><tr><td>Panchi</td><td>mihano</td><td>Febrero</td></tr><tr><td>Pawkar</td><td>wiwa</td><td>Marzo</td></tr><tr><td>Ayriwa</td><td>chunta</td><td>Abril</td></tr><tr><td>Aymuray</td><td>ala</td><td>Mayo</td></tr><tr><td>Raymi</td><td>tamya</td><td>Junio</td></tr><tr><td>Sitwa</td><td>papanku</td><td>Julio</td></tr><tr><td>Karma</td><td>sara</td><td>Agosto</td></tr><tr><td>Kuski</td><td>unki</td><td>Septiembre</td></tr><tr><td>Wayru</td><td>ukuy</td><td>Octubre</td></tr><tr><td>Sasi</td><td>aya</td><td>Noviembre</td></tr><tr><td>Kapak</td><td>mishki</td><td>Diciembre</td></tr></table>			Región Andina	Región Amazónica	En castellano	Kulla	puyu	Enero	Panchi	mihano	Febrero	Pawkar	wiwa	Marzo	Ayriwa	chunta	Abril	Aymuray	ala	Mayo	Raymi	tamya	Junio	Sitwa	papanku	Julio	Karma	sara	Agosto	Kuski	unki	Septiembre	Wayru	ukuy	Octubre	Sasi	aya	Noviembre	Kapak	mishki	Diciembre
Región Andina	Región Amazónica	En castellano																																							
Kulla	puyu	Enero																																							
Panchi	mihano	Febrero																																							
Pawkar	wiwa	Marzo																																							
Ayriwa	chunta	Abril																																							
Aymuray	ala	Mayo																																							
Raymi	tamya	Junio																																							
Sitwa	papanku	Julio																																							
Karma	sara	Agosto																																							
Kuski	unki	Septiembre																																							
Wayru	ukuy	Octubre																																							
Sasi	aya	Noviembre																																							
Kapak	mishki	Diciembre																																							



	•Días de la semana: Kanchisri/semana Inti: domingo Awaki, kuyllur: lunes Wanra, chiki: martes Chillay, licha: miércoles Kullka, puriy: jueves Chaska, wituk: viernes Wacha, samay: sábado •Profesiones y oficios: Amawta/científico Killkakamayuk/secretario Kullkikamayuk/tesorero Yachachik/Profesor •Partes de la vivienda: Yanuna uku/cocina Puñuna uku/dormitorio Samarina uku/sala Kancha/patio Punku/puerta •Lugares de la localidad: Paramu/páramo Sacha/selva Kucha/laguna Pakcha/cascada •Animales: Kuntur/cóndor, allku/perro, atallpa/gallina, kuchi/cerdo, pishku/pájaro, kinti/colibrí, misi/gato, wakra/vaca, amaru/anaconda, machakuy/culebra, chalwa/pescado, urpi/paloma, uturunku/tigre, puma/león, pillpintu/mariposa •Parentesco familiar Tayta-Yaya/Papá Mama/Mamá Churi/Hijo Ushushi/hija Turi/hermano de hermana Ñaña/hermana de hermana Wawki/hermano de hermano Pani/hermana de hermano Hatun tayta/abuelo Hatun mama/abuela
Ejes Temático 3	Conocimientos esenciales
Cultivos y alimentación tradicional	•Elaboración de frases referentes a temas de cultivos y alimentación tradicional del Ecuador.



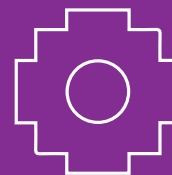
	•Sustantivos, pronombres, adjetivos y adverbios en kichwa clasificación e importancia. •Uso de otros morfemas: -ka: sujeto -nkapak: para de finalidad: mikunkapak/ para comer -y: orden: mikuy/come; sustantivo: shuyana/ esperar; shuyay/esperanza. -shun: plural de la tercera persona del plural: -naya: deseo de: mikunayan/ganas de comer -chi:hacerhacer:mikuna/comer;mikuchina/ hacer comer -chun: que haga algo: mikuchun/que come -kpi: condicional si: shamukpi mikusha/si viene comeré -mu: nuevamente -chari: tal vez:paychari/tal vez será él? -k: que hace algo: mikuk/el que come; kallpak/el que corre/atleta -wa: diminutivo: churiwa/hijito -ri: reflexivo dentro del verbo: puñuna/ dormir-puñurina/dormirse -naku: mutuamente, rimanakuy/diálogo -rak: primero: payrak/primeramente él -rayku: a causa de: payrayku mana mikunchik/por él no comemos -shi: será? Imashi imashi/qué será? -lli: ropa; umallina/prenda para la cabeza Verbos en kichwa •Conformación del verbo: Raíz verbal Terminaciones en modo infinitivo: morfema –na mikuna/comer; kuyana/amar; asina/reir •Terminación en modo gerundio: morfema -shpa mikushpa/comiendo; asishpa/riendo; kuyashpa/amando
--	---



	•Terminación en modo participio: morfema –shka shaykushka/cansado; armarishka/bañado; puñurishka/dormido. Conjugación del verbo y el pronombre en kichwa. •Conjugación de tiempo con el uso de morfemas. •Presente: -ni: mikuni -nki: mikunki -n: mikun -nchik: mikunkik -nkichi: mikunkichik -nkuna: mikunkuna •Pasado: -rkani: mikurkani/comí -rkanki: mikurkanki/comiste -rka: mikurka/comió -rkanchik: mikurkanchik/comimos -rkankichik: mikurkankichik/comieron -rkakuna: mikurkakuna/comieron •Futuro: -sha: mikusha/comeré -nki: mikunki/comerás -nka: mikunka/comerán -shun: mikushun/comeremos -nkichik: mikunkichik/comerán -nkakuna: mikunkakuna/comerán
Ejes Temático 4	Conocimientos esenciales
Saberes y prácticas culturales de la medicina ancestral	•Estructura SOV para realizar oraciones en kichwa con temas enfocados a los saberes y prácticas culturales de medicina ancestral. •Sujeto Ubicación e importancia Componentes: pronombres, sustantivos, más morfemas. • Objeto Ubicación e importancia Componentes: adjetivos, sustantivos, adverbios con sus morfemas.



	•Verbo Ubicación e importancia Conjugación en tiempo y modo Partes de cuerpo humano en kichwa. Números en kichwa: 0 illak 1 shuk 2 ishkay 3 kimsa 4 chusku 5 pichka – pishka 6 sukta 7 kanchis 8 pusak 9 iskun 10 chunka 100 pachak- patsak Con esta base de números se construye cantidades
Ejes Temático 5	Conocimientos esenciales
Solsticios y equinoccios en las nacionalidades y pueblos kichwa andinos	•Estructura de oraciones interrogativas en función de diálogos con temas de celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos indígenas. •Uso de morfemas •-chu: negación •-tak: afirmativo •-ka: sujeto •Estructura de oraciones aseverativas en función de diálogos con temas de celebraciones de los equinoccios y solsticios en los pueblos indígenas. •Positivas: •Uso de morfema mi •Negativas: •Uso de la palabra mana, •ama complementada con el morfema -chu •Conjugación de oraciones completas en kichwa de acuerdo al tiempo presente, pasado y futuro. •Ejercicios de conjugación: sujeto, objeto y verbo



Ejes Temático 6	Conocimientos esenciales
Composiciones y creaciones	• Producción de textos: - Biografías de personajes nacionales - Interculturalidad - Cosmovisión andina - Relaciones comunitarias - Leyes a favor de las nacionalidades y pueblos del Ecuador • Exposiciones • Conversaciones

9.

Referencias

Colectivo CODENPE, A. (2011). Serie Dialogo de Saberes - Interculturalidad. Quito: ATUPLAN.

Constitución del Ecuador (2008).

DINEIB, C. (2004). Rediseño Curricular- Kallari Yachaypak Paktay Yachay. Pujilí: Imprenta y Offset Santa Rita.

Ministerio de Educación (2012). Lineamientos curriculares bachillerato general unificado área de lenguaje. Quito: Mineduc.

Ministerio de Educación (2010). Actualización y fortalecimiento curricular de la educación general básica. Quito: Ministerio de Educación.

Montaluisa, L. (2006). Ñucanchic Yachai. Quito: Gráficas Arboleda.

Tasiguano, E. (1999). Educación no formal en Ecuador, Arco Iris de la Alfabetización. Washington: Abel.

